



## ПОСТАНОВЛЕНИЕ

### О проекте Соглашения между Министерством сельского хозяйства Республики Абхазия и Министерством сельского хозяйства Российской Федерации об оказании Российской Федерацией помощи Республике Абхазия

В соответствии со ст. 9 Закона Республики Абхазия «О международных договорах Республики Абхазия» от 02.11.2007 г. №1872-с-IV

**Кабинет Министров Республики Абхазия**

### ПОСТАНОВЛЯЕТ:

1. Одобрить представленный Министерством сельского хозяйства Республики Абхазия, согласованный с Министерством иностранных дел Республики Абхазия, Министерством юстиции Республики Абхазия, Министерством финансов Республики Абхазия, Министерством экономики Республики Абхазия проект Соглашения между Министерством сельского хозяйства Республики Абхазия и Министерством сельского хозяйства Российской Федерации об оказании Российской Федерацией помощи Республике Абхазия (прилагается).

2. Поручить Министерству сельского хозяйства Республики Абхазия подписать Соглашение между Министерством сельского хозяйства Республики Абхазия и Министерством сельского хозяйства Российской Федерации об оказании Российской Федерацией помощи Республике Абхазия, разрешив вносить в проект изменения и дополнения, не имеющие принципиального характера.


**Премьер-министр**

г. Сухум

«31» мая 2018 г.

№69



 Г. Гагулия

## **СОГЛАШЕНИЕ**

### **между Министерством сельского хозяйства Республики Абхазия и Министерством сельского хозяйства Российской Федерации об оказании Российской Федерацией помощи Республике Абхазия**

Министерство сельского хозяйства Республики Абхазия и Министерство сельского хозяйства Российской Федерации, далее именуемые Сторонами, принимая во внимание обращение руководства Республики Абхазия об оказании Российской Федерацией помощи Республике Абхазия в виде поставок в 2018 году сельскохозяйственной техники и оборудования российского производства, согласились о нижеследующем:

#### **Статья 1**

В целях оказания Российской Федерацией помощи Республике Абхазия Российская Сторона осуществляет в 2018 году финансирование закупки и обеспечивает поставку в Республику Абхазия не менее 190 (ста девяноста) единиц сельскохозяйственной техники и оборудования российского производства исключительно (без права продажи или поставки в третьи страны) для внутреннего использования в Республике Абхазия (далее – Помощь).

Поставщиком Помощи является Федеральное государственное бюджетное учреждение «Российский сельскохозяйственный центр» (ФГБУ «Россельхозцентр»).

#### **Статья 2**

Абхазская Сторона получает и обеспечивает контроль за использованием Помощи и не позднее чем через 2 (два) месяца после получения последней поставки сельскохозяйственной техники и оборудования направляет Российской Стороне полный отчет об использовании Помощи.

В случае необходимости Российская Сторона вправе в течение 30 (тридцати) дней со дня получения отчета направить Абхазской Стороне запрос с целью уточнения отдельных его положений.

#### **Статья 3**

Любые споры и разногласия между Сторонами относительно толкования или применения настоящего Соглашения будут решаться путем консультаций или переговоров между Сторонами.

**Статья 4**

По письменной договоренности между Сторонами в настоящее Соглашение могут вноситься изменения и дополнения.

**Статья 5**

Настоящее Соглашение вступает в силу со дня его подписания.

Совершено в г. Москве «    » \_\_\_\_\_ 2018 г. в двух экземплярах, каждый на абхазском и русском языках, причем оба текста имеют одинаковую силу.

**За Министерство  
сельского хозяйства  
Республики Абхазия**

---

**За Министерство  
сельского хозяйства  
Российской Федерации**

---